Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest

►B

KOMISJONI OTSUS,

5. veebruar 1993,

loomatervishoiu nõuete ja veterinaarsertifikaatide kohta registreeritud hobuslaste ning aretamiseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslaste impordil

(93/197/EMÜ)

(ELT L 86, 6.4.1993, lk 16)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Komisjoni otsus 93/344/EMÜ, 17. mai 1993	L 138	11	9.6.1993
►M2	Komisjoni otsus 93/510/EMÜ, 21. september 1993	L 238	45	23.9.1993
►M3	Komisjoni otsus 93/682/EÜ, 17. detsember 1993	L 317	82	18.12.1993
►M4	Komisjoni otsus 94/453/EÜ, 29. juuni 1994	L 187	11	22.7.1994
►M5	Komisjoni otsus 94/561/EÜ, 27. juuli 1994	L 214	17	19.8.1994
►M6	Komisjoni otsus 95/322/EÜ, 25. juuli 1995	L 190	9	11.8.1995
►M7	Komisjoni otsus 95/323/EÜ, 25. juuli 1995	L 190	11	11.8.1995
►M8	Komisjoni otsus 95/536/EÜ, 6. detsember 1995	L 304	49	16.12.1995
►M9	Komisjoni otsus 96/81/EÜ, 12. jaanuar 1996	L 19	53	25.1.1996
►M10	Komisjoni otsus 96/82/EÜ, 12. jaanuar 1996	L 19	56	25.1.1996
►M11	Komisjoni otsus 96/279/EÜ, 26. veebruar 1996	L 107	1	30.4.1996
►M12	Komisjoni otsus 97/10/EÜ, 12. detsember 1996	L 3	9	7.1.1997
►M13	Komisjoni otsus 97/36/EÜ, 18. detsember 1996	L 14	57	17.1.1997
►M14	Komisjoni otsus 97/160/EÜ, 14. veebruar 1997	L 62	39	4.3.1997
►M15	Komisjoni otsus 98/360/EÜ, 18. mai 1998	L 163	44	6.6.1998
►M16	Komisjoni otsus 98/594/EÜ, 6. oktoober 1998	L 286	53	23.10.1998
►M17	Komisjoni otsus 1999/228/EÜ, 5. märts 1999	L 83	77	27.3.1999
►M18	Komisjoni otsus 1999/236/EÜ, 17. märts 1999	L 87	13	31.3.1999
►M19	Komisjoni otsus 1999/252/EÜ, 26. märts 1999	L 96	31	10.4.1999
►M20	Komisjoni otsus 1999/613/EÜ, 10. september 1999	L 243	12	15.9.1999
►M21	Komisjoni otsus 2000/209/EÜ, 24. veebruar 2000	L 64	22	11.3.2000
►M22	Komisjoni otsus 2001/117/EÜ, 26. jaanuar 2001	L 43	38	14.2.2001
►M23	Komisjoni otsus 2001/611/EÜ, 20. juuli 2001	L 214	49	8.8.2001
►M24	Komisjoni otsus 2001/619/EÜ, 25. juuli 2001	L 215	55	9.8.2001
►M25	Komisjoni otsus 2001/754/EÜ, 23. oktoober 2001	L 282	81	26.10.2001
►M26	Komisjoni otsus 2001/766/EÜ, 25. oktoober 2001	L 288	50	1.11.2001
►M27	Komisjoni otsus 2001/828/EÜ, 23. november 2001	L 308	41	27.11.2001
►M28	Komisjoni otsus 2002/635/EÜ, 31. juuli 2002	L 206	20	3.8.2002
►M29	Komisjoni otsus 2002/841/EÜ, 24. oktoober 2002	L 287	42	25.10.2002
►M30	Komisjoni otsus 2003/541/EÜ, 17. juuli 2003	L 185	41	24.7.2003
►M31	Komisjoni otsus 2004/117/EÜ, 19. jaanuar 2004	L 36	20	7.2.2004

►**M32**	Komisjoni otsus 2004/241/EÜ, 5. märts 2004	L 74	19	12.3.2004
►**M33**	Komisjoni määrus (EÜ) nr 1792/2006, 23. oktoober 2006	L 362	1	20.12.2006

Muudetud:

►**A1**	Austria, Rootsi ja Soome ühinemisakt	C 241	21	29.8.1994
►**A2**	Akt Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta	L 236	33	23.9.2003

▼B

KOMISJONI OTSUS,

5. veebruar 1993,

loomatervishoiu nõuete ja veterinaarsertifikaatide kohta registreeritud hobuslaste ning aretamiseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslaste impordil

(93/197/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/426/EMÜ (hobuslaste liikumist ja kolmandatest riikidest importimist reguleerivate loomatervishoiunõuete kohta, [1] viimati muudetud komisjoni otsusega 92/36/EMÜ [2]), eriti selle artikli 15 punkti a ja artiklit 16,

ning arvestades, et:

nõukogu otsuses 79/542/EMÜ, [3] viimati muudetud komisjoni otsusega 93/100/EMÜ, [4] kehtestatakse loetelu kolmandate riikide kohta, millest liikmesriigid lubavad importida hobuslasi;

samuti on vaja võtta arvesse komisjoni otsusega 92/160/EMÜ [5] (muudetud otsusega 92/161/EMÜ [6]) eespool nimetatud loetelus esitatud teatavate kolmandate riikide jaotamist piirkondadeks;

vastutavad riiklikud veterinaarasutused on kohustunud edastama 24 tunni jooksul komisjonile ja liikmesriikidele teleksi, faksi või telegrammi teel kinnituse rahvusvahelise episootiaameti A ja B loeteludes olevate nakkushaiguste esinemisest hobuslastel või nende vastu vaktsineerimisest või piisava ajavahemiku jooksul muutustest siseriiklikes hobuslaste importi käsitlevates eeskirjades;

aretamiseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslaste importimisel kehtestatud tingimusi kohaldatakse ilma, et see piiraks nõukogu direktiivi 86/469/EMÜ [7] nõudeid, mille kohaselt hobuslaste nuumamisel ei kasutata türeostaatilisi, östrogeenseid, androgeenseid ega gestageenseid aineid;

liikmesriigid impordivad hobuslasi vastavalt nõukogu direktiivile 91/496/EMÜ [8] (viimati muudetud otsusega 92/438/EMÜ [9]), milles sätestatakse kolmandatest riikidest ühendusse tulevate toodete veterinaarkontrolli korraldamist reguleerivad põhimõtted;

loomade samasugune tervislik seisund teatavates kolmandates riikides õigustab hobuslaste importimisel veterinaarpiirkondade kehtestamist;

hobuslaste eri klassidel on oma tunnusjooned ja nende importimist lubatakse eri eesmärkidel; sellest tulenevalt tuleb registreeritud hobuslaste ning aretamiseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslaste impordi jaoks kehtestada erilised tervishoiunõuded;

tervislike seisundite erinevuse tõttu on registreeritud hobuslaste ning aretamiseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslaste jaoks vaja kehtestada mitu veterinaarsertifikaati;

---

[1] EÜT L 224, 18.8.1990, lk 42.
[2] EÜT L 157, 10.6.1992, lk 28.
[3] EÜT L 146, 14.6.1979, lk 15.
[4] EÜT L 40, 17.2.1993, lk 23.
[5] EÜT L 71, 18.3.1992, lk 27.
[6] EÜT L 71, 18.3.1992, lk 29.
[7] EÜT L 275, 16.9.1986, lk 36.
[8] EÜT L 268, 24.9.1991, lk 56.
[9] EÜT L 243, 25.8.1992, lk 27.

▼B

käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise veterinaarkomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ilma et see piiraks otsuse 92/160/EMÜ kohaldamist, lubavad liikmesriigid importida registreeritud hobuslasi ning aretamiseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslasi, kes:

— on pärit I lisas nimetatud kolmandatest riikidest, ja

— vastavad II lisas esitatud asjaomase veterinaarsertifikaadi näidises sätestatud nõuetele.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

▼B

I LISA

▼A1

A rühm

▼M26

Šveits (CH), Falklandi saared (FK), Gröönimaa (GL), Island (IS)

▼B

B rühm

▼M33

Austraalia (AU), Valgevene (BY), Horvaatia (HR), Kõrgõzstan (1), (2) (KG), endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik (2) (MK), Uus-Meremaa (NZ), Venemaa (1) (RU), Ukraina (UA), Jugoslaavia Liitvabariik (YU)

▼B

C rühm

▼M21

Kanada (CA), Hongkong (HK), Jaapan (JP), Korea Vabariik (KR), Aomen (MO), Malaisia (poolsaar) (MY), Singapur (SG), Tai (TH), Ameerika Ühendriigid (US)

▼B

D rühm

▼M24

Argentina (AR), Barbados (2) (BB), Bermuda (2) (BM), Boliivia (2) (BO), Brasiilia (1) (BR), Tšiili (CL), Kuuba (2) (CU), Jamaica (2) (JM), Mehhiko (1) (MX), Peruu (2) (PE), Paraguay (PY), Uruguay (UY)

▼B

E rühm

▼A2

Araabia Ühendemiraadid (2) (AE), Bahrein (2) (BH), Alžeeria (DZ), Egiptus (1), (2) (EG), Iisrael (IL), Jordaania (2) (JO), Kuveit (2) (KW), Liibanon (2) (LB), Liibüa (2) (LY), Maroko (MA), Mauritius (MU), Omaan (2) (OM), Kata (2) (QA), Saudi Araabia (1), (2) (SA), Süüria (1) (SY), Tuneesia (TN), Türgi (1), (2) (TR)

▼M12

F rühm

Lõuna-Aafrika Vabariik (1)

▼M25

G rühm

Saint-Pierre ja Miquelon (PM)

(1) Riik on jagatud piirkondadeks vastavalt komisjoni otsusele 92/160/EMÜ.
(2) Ainult registreeritud hobused.

▼B

II LISA

A. Veterinaarsertifikaat registreeritud hobuslaste ning aretamiseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslaste impordiks rühma A kolmandatest riikidest.

B. Veterinaarsertifikaat registreeritud hobuslaste ning aretamiseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslaste impordiks rühma B kolmandatest riikidest.

C. Veterinaarsertifikaat registreeritud hobuslaste ning aretamiseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslaste impordiks rühma C kolmandatest riikidest.

D. Veterinaarsertifikaat registreeritud hobuslaste ning aretamiseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslaste impordiks rühma D kolmandatest riikidest.

E. Veterinaarsertifikaat registreeritud hobuslaste ning aretamiseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslaste impordiks rühma E kolmandatest riikidest.

▼M12

F. Veterinaarsertifikaat registreeritud hobuslaste ning aretamiseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslaste impordiks rühma F kolmandatest riikidest.

▼M25

G. Veterinaarsertifikaat registreeritud hobuslaste ning aretamiseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslaste impordiks G rühma kolmandatest riikidest.

▼B

– A –

►(1) VETERINAARSERTIFIKAAT

Šveitsist, Falklandi saartelt, Gröönimaalt ja Islandilt pärit registreeritud hobuslaste ning aretamiseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslaste impordiks ühenduse territooriumile ◄

Sertifikaadi number: .....

Kolmas lähteriik: (1) .....

Vastutav ministeerium: .....

Viide kaasasolevale loomakaitse sertifikaadile: .....

I. **Looma identifitseerimine**

Liik Hobune, eesel, muul, hobueesel	Tõug Vanus Sugu	Identifitseerimismeetod ja identifikatsioon (*)

(*) Käesolevale sertifikaadile võib olla lisatud hobuslast identifitseeriv pass, kui selle number on märgitud

a) Identifitseerimisdokumendi (passi) number: .....

b) välja antud .....

(pädeva asutuse nimetus)

II. **Looma päritolu ja sihtkoht**

Loom lähetatakse: .....

(ekspordikoht)

kuhu: .....

(sihtliikmesriik ja sihtkoht)

– jalgsi (2)

või

– raudteevaguniga/veoautoga/õhusõidukiga/laevaga: (2) .....

.....

(märkida veovahend ja vastavalt vajadusele registreerimisnumber, lennunumber või registreeritud nimi) (2)

Saatja nimi ja aadress: .....

.....

Saaja nimi ja aadress: .....

.....

►(1) M26

▼B

III. **Veterinaariaalane teave**

Mina, allakirjutanu, tõendan, et eespool kirjeldatud loom vastab järgmistele nõuetele:

a) loom on pärit riigist, kus järgmistest haigustest teatamine on kohustuslik: hobuste aafrika katk, kargtaud, malleus, hobuste entsefalomüeliit (kõik vormid, sh hobuste Venetsueela entsefalomüeliit), nakkav kehvveresus, vesikulaarne stomatiit, marutaud, Siberi katk;

b) looma on täna kontrollitud ja tal puuduvad kliinilised haigustunnused; (3)

c) loom ei ole ette nähtud tapmiseks nakkushaiguste likvideerimise riikliku programmi alusel;

d) ekspordile vahetult eelneva kolme kuu jooksul (►(1) või alates sünnist, kui loom on noorem kui kolm kuud, või sisenemisest, kui loom on imporditud otse Euroopa Ühendusest eelneva kolme kuu jooksul ◄) on loom viibinud veterinaarjärelevalve all olevas lähteriigi põllumajandusettevõttes ja 30 päeva jooksul enne eksporti ei ole ta olnud kokkupuutes teistsuguse tervisliku seisundiga hobuslastega;

e) loom on pärit kolmanda riigi territooriumilt või EMÜ õigusaktide kohase ametliku piirkondadeks jaotamise korral territooriumi osast, kus:

i. viimase kahe aasta jooksul ei ole esinenud hobuste Venetsueela entsefalomüeliiti;

ii. viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud kargtaudi;

iii. viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud malleust;

iv. – viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud vesikulaarset stomatiiti, (2)

või

– loomale on ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul ..... (4) võetud vereproovi alusel tehtud vesikulaarse stomatiidi osas viirusneutralisatsiooni test, mille tulemus oli negatiivne lahusel 1/12; (2)

►(2) v. vanemate kui 180 päevaste kastreerimata isashobuste puhul ei ole viimase kuue kuu jooksul ametlikult registreeritud hobuste viirusarteriiti (2)

või

— loomale on ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul … (4) võetud vereproovi alusel tehtud hobuste viirusarteriidi suhtes viirusneutralisatsiooni test, mille tulemus oli negatiivne lahjendusel 1 : 4, (2)

või

ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul … (4) võetud spermale on tehtud hobuste viirusarteriidi suhtes viirusneutralisatsiooni test, mille kogu alikvoodi tulemus oli negatiivne, (2)

või

— loom vaktsineeriti … (1) hobuste viirusarteriidi vastu ametliku järelevalve all pädeva asutuse heakskiidetud vaktsiiniga vastavalt järgmisele esialgse vaktsineerimise programmile ning teda on regulaarselt uuesti vaktsineeritud. (2)

Esialgse vaktsineerimise programmid hobuste viirusarteriidi vastu.

Juhend: Tõmmata maha vaktsineerimisprogrammid, mida ei kohaldata eespool kirjeldatud looma suhtes.
Kontrollida täiendavaid tõendeid testimise kohta enne vaktsineerimist, vaktsineerimise ja korduva vaktsineerimise kohta.

a) Vaktsineerimine toimus samal päeval, kui võeti vereproov, millele tehtud viirusneutralisatsiooni test oli negatiivne lahjendusel 1 : 4; või

b) vaktsineerimine toimus ametliku veterinaarjärelevalve all isolatsiooniperioodi jooksul, mille pikkus ei ületanud 15 päeva, alates päevast, mil võeti vereproov, millele selle aja jooksul tehtud viirusneutralisatsiooni testi tulemus oli negatiivne lahjendusel 1 : 4; või

c) vaktsineerimine toimus ajal, kui loom oli 180–270 päeva vana, ametliku veterinaarjärelevalve all isolatsiooniperioodi jooksul. Isolatsiooniperioodi jooksul vähemalt 10päevase vahega võetud kaks vereproovi näitasid hobuste viirusarteriidi viirusneutralisatsiooni testil stabiilseid või vähenevaid antikehade tiitreid; ◄

►(1) **M2**

►(2) **M9**

▼B

f) loom ei ole pärit kolmanda riigi territooriumilt või territooriumi osast, mida EMÜ õigusaktide kohaselt käsitatakse nakatatuna hobuste Aafrika katkuga

– looma ei ole hobuste Aafrika katku vastu vaktsineeritud, (2)

või

– loom vaktsineeriti hobuste Aafrika katku vastu .....; (2) (4)

g) loom ei ole pärit põllumajandusettevõttest, mille suhtes kohaldati loomatervishoiuga seotud põhjustel teatavat keeldu, ja tal ei ole olnud kokkupuudet hobuslastega, mis on pärit põllumajandusettevõttest, mille suhtes kohaldati loomatervishoiuga seotud põhjustel keelde:

i. hobuste entsefalomüeliidi puhul kuue kuu jooksul alates nakatunud hobuslaste tapmisest;

ii. nakkava kehvveresuse puhul kuni päevani, mil pärast nakatunud loomade tapmist allesjäänud loomade puhul saadakse kahe kolmekuulise intervalliga sooritatud Cogginsi testiga negatiivsed tulemused;

iii. vesikulaarse stomatiidi puhul kuue kuu jooksul;

iv. marutaudi puhul kuu aja jooksul pärast viimast registreeritud juhtumit;

v. Siberi katku puhul 15 päeva jooksul pärast viimast registreeritud juhtumit.

Kui kõik põllumajandusettevõttes asuvad haigusele vastuvõtlikusse liiki kuuluvad loomad on tapetud ja tööruumid on desinfitseeritud, kestab keeld 30 päeva alates loomade hävitamisest ja tööruumide desinfitseerimisest, v.a Siberi katku puhul, mil keeld kestab 15 päeva;

h) loomal ei ole hobuste nakkava metriidi kliinilisi tunnuseid ja ta ei ole pärit ettevõttest, kus on viimase kahe kuu jooksul olnud hobuste nakkava metriidi kahtlus ja tal ei ole olnud kaudselt või paaritumise teel kokkupuudet hobuste nakkavasse metriiti nakatunud või sellise kahtlusega hobuslasega;

i) loomal ei ole minu teada olnud käesolevale deklaratsioonile eelneva 15 päeva jooksul kokkupuudet nakkushaigust põdevate hobuslastega;

j) looma vereproovile on tehtud ekspordile eelnenud 30 päeva jooksul ..... (4) järgnev test, mille tulemus oli negatiivne:

►(1)– i. Cogginsi test hobuste nakkava kehvveresuse suhtes (2); või

ii. sünnist saadik Islandil elanud hobuslaste puhul on tõendatud, et Island on ametlikult vaba hobuste nakkavast kehvveresusest. (2) ◄

IV. Looma veetakse eelnevalt puhastatud ja lähteriigis ametlikult heakskiidetud desinfektsioonivahendiga desinfitseeritud sõidukis, mis on chitatud nii, et väljaheited, allapanu või sööt ei pääse veo ajal sõidukist välja.

Järgnev omaniku või esindaja allakirjastatud deklaratsioon on sertifikaadi osa.

V. Sertifikaat kehtib kümme päeva. Laevaga vedamise korral pikendatakse kehtivusaega merereisi pikkuse võrra.

Kuupäev	Koht	Ametliku veterinaararsti tempel (*) ja allkiri

.....

(nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

(*) Templi värv peab erinema teksti värvist.

►(1) M13

▼B

KINNITUS

Mina, allakirjutanu ..... (allakirjutanu nimi trükitähtedega),
(eespool kirjeldatud loomade omanik või omaniku esindaja) (2)

kinnitan, et:

1. loom saadetakse lähtekohast otse sihtkohta ilma kokkupuuteta teistsuguse tervisliku seisundiga hobuslastega.
   Vedu korraldatakse viisil, mis võimaldab looma tervise ja heaolu tõhusat kaitset;

►(4) 2. loom on sünnist saadik (3) viibinud ..... (eksportriik) või on viimase 90 päeva jooksul (3) imporditud otse Euroopa Ühenduse liikmesriigist, või toodud eksportriiki vähemalt 90 päeva enne käesoleva deklaratsiooni täitmist. (3) ◄

....
(Koht, kuupäev) (Allkiri)

(1) Territooriumi osa vastavalt direktiivi 90/426/EMÜ artikli 13 lõikele 2.
(2) Liigne läbi kriipsutada.
(3) Sertifikaat peab olema välja antud sihtliikmesriiki lähetatava looma pealelaadimise päeval või registreeritud hobuse korral viimasel lastimisele eelneval tööpäeval.
(4) Märkida kuupäev.
Registreeritud hobuslase korral tuleb tehtud testid, nende tulemused ja vaktsineerimine märkida identifitseerimisdokumenti (pass).

►(1) M19

▼B

– B –

►(1) **VETERINAARSERTIFIKAAT**

Kõrgõzstanist (1) pärit registreeritud hobuslaste ning Austraaliast, Valgevenest, Horvaatiast, endisest Jugoslaavia Makedoonia Vabariigist, Uus-Meremaalt, Venemaalt (1), Ukrainast ja Jugoslaavia Liitvabariigist pärit registreeritud hobuslaste ning aretuseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslaste importimiseks ühenduse territooriumile ◄

Sertifikaadi number: .....

Kolmas lähteriik: (1) .....

Vastutav ministeerium: .....

Viide kaasasolevale loomade heaolu sertifikaadile: .....

I. **Looma identifitseerimine**

Liik Hobune, eesel, muul, hobueesel	Tõug Vanus Sugu	Identifitseerimismeetod ja identifikatsioon (*)

(*) Käesolevale sertifikaadile võib olla lisatud hobuslast identifitseeriv pass, kui selle number on märgitud

a) Identifitseerimisdokumendi (passi) number: .....

b) välja antud .....
(pädeva asutuse nimetus)

II. **Looma päritolu ja sihtkoht**

Loom lähetatakse: .....
(ekspordikoht)

kuhu .....
(sihtliikmesriik ja sihtkoht)

– jalgsi (2)

või

– raudteevaguniga/veoautoga/õhusõidukiga/laevaga: (2) .....

.....
(märkida veovahend ja vastavalt vajadusele registreerimisnumber, lennunumber või registreeritud nimi) (3)

Saatja nimi ja aadress: .....

.....

Saaja nimi ja aadress: .....

.....

III. **Veterinaariaalane teave**

Mina, allakirjutanu, tõendan, et eespool kirjeldatud loom vastab järgmistele nõuetele:

a) loom on pärit riigist, kus järgmistest haigustest teatamine on kohustuslik: hobuste Aafrika katk, kargtaud, malleus, hobuste entsefalomüeliit (kõik vormid, sh hobuste Venetsueela entsefalomüeliit), nakkav kehvveresus, vesikulaarne stomatiit, marutaud, Siberi katk;

b) looma on täna kontrollitud ja tal puuduvad kliinilised haigustunnused; (3)

►(1) M33

▼B

c) loom ei ole ette nähtud tapmiseks nakkushaiguste likvideerimise riikliku programmi alusel;

d) ekspordile vahetult eelneva kolme kuu jooksul (►(1) või alates sünnist, kui loom on noorem kui kolm kuud, või sisenemisest, kui loom on imporditud otse Euroopa Ühendusest eelneva kolme kuu jooksul ◄) on loom viibinud veterinaarjärelevalve all olevas lähteriigi põllumajandusettevõttes ja 30 päeva jooksul enne eksporti ei ole ta olnud kokkupuutes teistsuguse tervisliku seisundiga hobuslastega;

e) loom on pärit kolmanda riigi territooriumilt või EMÜ õigusaktide kohase ametliku piirkondadeks jaotamise korral territooriumi osast, kus:

i. viimase kahe aasta jooksul ei ole esinenud hobuste venetsueela entsefalomüeliiti;

ii. viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud kargtaudi;

iii. viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud malleust;

iv. – viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud vesikulaarset stomatiiti, (2)

või

– loomale on ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul ..... (4) võetud vereproovi alusel tehtud vesikulaarse stomatiidi osas viirusneutralisatsiooni test, mille tulemus oli negatiivne lahusel 1/12; (2)

►(2) v. vanemate kui 180 päevaste kastreerimata isashobuste puhul ei ole viimase kuue kuu jooksul ametlikult registreeritud hobuste viirusarteriiti (2)

või

— loomale on ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul … (3) võetud vereproovi alusel tehtud hobuste viirusarteriidi suhtes viirusneutralisatsiooni test, mille tulemus oli negatiivne lahjendusel 1 : 4, (2)

või

ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul … (3) võetud spermale on tehtud hobuste viirusarteriidi suhtes viirusneutralisatsiooni test, mille kogu alikvoodi tulemus oli negatiivne, (2)

või

— loom vaktsineeriti … (4) hobuste viirusarteriidi vastu ametliku järelevalve all pädeva asutuse heakskiidetud vaktsiiniga vastavalt järgmisele esialgse vaktsineerimise programmile ning teda on regulaarselt uuesti vaktsineeritud. (2)

Esialgse vaktsineerimise programmid hobuste viirusarteriidi vastu.

Juhend: Tõmmata maha vaktsineerimisprogrammid, mida ei kohaldata eespool kirjeldatud looma suhtes. Kontrollida täiendavaid tõendeid testimise kohta enne vaktsineerimist, vaktsineerimise ja korduva vaktsineerimise kohta.

a) Vaktsineerimine toimus samal päeval, kui võeti vereproov, millele tehtud viirusneutralisatsiooni test oli negatiivne lahjendusel 1 : 4; või

b) vaktsineerimine toimus ametliku veterinaarjärelevalve all isolatsiooniperioodi jooksul, mille pikkus ei ületanud 15 päeva, alates päevast, mil võeti vereproov, millele selle aja jooksul tehtud viirusneutralisatsiooni testi tulemus oli negatiivne lahjendusel 1 : 4; või

c) vaktsineerimine toimus ajal, kui loom oli 180–270 päeva vana, ametliku veterinaarjärelevalve all isolatsiooniperioodi jooksul. Isolatsiooniperioodi jooksul vähemalt 10päevase vahega võetud kaks vereproovi näitasid hobuste viirusarteriidi viirusneutralisatsiooni testil stabiilseid või vähenevaid antikehade tiitreid; ◄

f) loom ei ole pärit kolmanda riigi territooriumilt või territooriumi osast, mida EMÜ õigusaktide kohaselt käsitatakse nakatatuna hobuste Aafrika katkuga

– looma ei ole hobuste Aafrika katku vastu vaktsineeritud, (2)

või

– loom vaktsineeriti hobuste Aafrika katku vastu, ...; (2) (4)

►(1) **M2**

►(2) **M9**

▼B

g) loom ei ole pärit põllumajandusettevõttest, mille suhtes kohaldati loomatervishoiuga seotud põhjustel teatavat keeldu, ja tal ei ole olnud kokkupuudet hobuslastega, kes on pärit põllumajandusettevõttest, mille suhtes kohaldati loomatervishoiuga seotud põhjustel keelde:

i. hobuste entsefalomüeliidi puhul kuue kuu jooksul alates nakatunud hobuslaste tapmisest;

ii. nakkava kehvveresuse puhul kuni päevani, mil pärast nakatunud loomade tapmist allesjäänud loomade puhul saadakse kahe kolmekuulise intervalliga sooritatud Cogginsi testiga negatiivsed tulemused;

iii. vesikulaarse stomatiidi puhul kuue kuu jooksul;

iv. marutaudi puhul kuu aja jooksul pärast viimast registreeritud juhtumit;

v. Siberi katku puhul 15 päeva jooksul pärast viimast registreeritud juhtumit.

Kui kõik põllumajandusettevõttes asuvad haigusele vastuvõtlikusse liiki kuuluvad loomad on tapetud ja tööruumid on desinfitseeritud, kestab keeld 30 päeva alates loomade havitamisest ja tööruumide desinfitseerimisest, v.a Siberi katku puhul, mil keeld kestab 15 päeva;

h) loomal ei ole hobuste nakkava metriidi kliinilisi tunnuseid ja ta ei ole pärit ettevõttest, kus on olnud viimase kahe kuu jooksul hobuste nakkava metriidi kahtlus ja tal ei ole olnud kaudselt või paaritumise teel kokkupuudet hobuste nakkavasse metriiti nakatunud või sellise kahtlusega hobuslasega;

i) loomal ei ole minu teada olnud käesolevale deklaratsioonile eelneva 15 päeva jooksul kokkupuudet nakkushaigust põdevate hobuslastega;

j) loomale on ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul ..... [4] [5] võetud vereproovi alusel tehtud järgmised testid, mille tulemused olid negatiivsed:

- Cogginsi nakkava kehvveresuse test,
- kargtaudi osas komplemendi sidumise test [6] lahusel 1/10,
- malleuse osas komplemendi sidumise test [6] lahusel 1/10.

IV. Loom veetakse eelnevalt puhastatud ja lähteriigis ametlikult heakskiidetud desinfektsioonivahendiga desinfitseeritud sõidukis, mis on ehitatud nii, et väljaheited, allapanu või sööt ei pääse sõidukist välja.

Järgnev omaniku või esindaja allkirjastatud deklaratsioon on sertifikaadi osa.

V. Sertifikaat kehtib kümme päeva. Laevaga vedamise korral pikendatakse kehtivusaega merereisi pikkuse võrra.

Kuupäev	Koht	Ametliku veterinaararsti tempel (*) ja allkiri

.....

(nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

(*) Templi värv peab erinema teksti värvist.

▼B

DEKLARATSIOON

Mina, allakirjutanu ..... (nimi trükitähtedega),
(eespool kirjeldatud loomade omanik või omaniku esindaja) (2)

kinnitan, et:

1. loom saadetakse lähtekohast otse sihtkohta ilma kokkupuuteta teistsuguse tervisliku seisundiga hobuslastega.
   Vedu korraldatakse viisil, mis võimaldab looma tervise ja heaolu tõhusat kaitset;

►(1) 2. loom on sünnist saadik (3) viibinud ..... (ekspordiriik) või on viimase 90 päeva jooksul (3) imporditud otse Euroopa Ühenduse liikmesriigist, või toodud ekspordiriiki vähemalt 90 päeva enne käesoleva deklaratsiooni täitmist. (3) ◄

....
(Koht, kuupäev) (Allkiri)

(1) Territooriumi osa vastavalt nõukogu direktiivi 90/426/EMÜ artikli 13 lõikele 2.
(2) Liigne läbi kriipsutada.
(3) Sertifikaat peab olema välja antud sihtliikmesriiki lähetatava looma pealelaadimise päeval või registreeritud hobuse korral viimasel lastimisele eelneval tööpäeval.
(4) Märkida kuupäev.
Registreeritud hobuslase korral tuleb tehtud testid, nende tulemused ja vaktsineerimine märkida identifitseerimisdokumenti (pass).
►(2)(5) Selle sertifikaadiga hõlmatud riikide puhul (v.a Austraalia ja Uus-Meremaa) tuleb testid läbi viia sihtliikmesriigi poolt tunnustatud laboratooriumis. Laboratooriumi poolt tõendatud testitulemused lisatakse loomaga kaasas olevale veterinaarsertifikaadile. ◄
(6) Austraalia ja Uus-Meremaa puhul malleuse ja kargtaudi testi nõuet ei kohaldata.

►(1) M19

►(2) A2

▼B

– C –

▶(1) **VETERINAARSERTIFIKAAT**

registreeritud hobuste Aomenist, Ameerika Ühendriikidest, Hongkongist, Jaapanist, Korea Vabariigist, Malaisiast (poolsaar), Singapurist, Taist ja registreeritud hobuslaste ning aretuseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslaste Kanadast impordiks ühenduse territooriumile ◀

Sertifikaadi number: .....

Kolmas lähteriik: (1) .....

Vastutav ministeerium: .....

Viide kaasasolevale loomakaitsesertifikaadile: .....

I. **Looma identifitseerimine**

Liik Hobune, eesel, muul, hobuseesel	Tõug Vanus Sugu	Identifitseerimismeetod ja identifikatsioon (*)

(*) Käesolevale sertifikaadile võib olla lisatud hobuslast identifitseeriv pass, kui selle number on märgitud

a) Identifitseerimisdokumendi (passi) number: .....

b) välja antud ..... (kelle poolt)

(pädeva asutuse nimetus)

II. **Looma päritolu ja sihtkoht**

Loom lähetatakse: .....

(ekspordikoht)

kuhu: .....

(sihtliikmesriik ja sihtkoht)

raudteevaguniga/veoautoga/õhusõidukiga/laevaga: (2) .....

.....

(märkida veovahend ja vastavalt vajadusele registreerimisnumber, lennunumber või registreeritud nimi) (2)

Saatja nimi ja aadress: .....

.....

Saaja nimi ja aadress: .....

.....

III. **Veterinaariaalane teave**

Mina, allakirjutanu, tõendan, et eespool kirjeldatud loom vastab järgmistele nõuetele:

a) loom on pärit riigist, kus järgmistest haigustest teatamine on kohustuslik: hobuste Aafrika katk, kargtaud, malleus, hobuste entsefalomüeliit (kõik vormid, sh hobuste Venetsuela entsefalomüeliit), nakkav kehvveresus, vesikulaarne stomatiit, marutaud, Siberi katk;

b) looma on täna kontrollitud ja tal puuduvad kliinilised haigustunnused (2);

▶(1) M21

▼B

c) loom ei ole ette nähtud tapmiseks nakkushaiguste likvideerimise riikliku programmi alusel;

d) ekspordile vahetult eelneva kolme kuu jooksul (►(1) või alates sünnist, kui loom on noorem kui kolm kuud, või sisenemisest, kui loom on imporditud otse Euroopa Ühendusest eelneva kolme kuu jooksul ◄) on loom viibinud veterinaarjärelevalve all olevas lähteriigi põllumajandusettevõttes ja 30 päeva jooksul enne eksporti ekspordieelses karantiinis;

e) loom on pärit kolmanda riigi territooriumilt või EMÜ õigusaktide kohase ametliku piirkondadeks jaotamise korral territooriumi osast, kus:

i. viimase kahe aasta jooksul ei ole esinenud hobuste Venetsueela entsefalomüeliiti;

ii. viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud kargtaudi;

iii. viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud malleust;

iv. – viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud vesikulaarset stomatiiti, (3)

või

– loomale on ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul ..... (4) võetud vereproovi alusel tehtud vesikulaarse stomatiidi osas viirusneutralisatsiooni test, mille tulemus oli negatiivne lahusel 1/12; (3)

►(2) v. vanemate kui 180 päevaste kastreerimata isashobuste puhul ei ole viimase kuue kuu jooksul ametlikult registreeritud hobuste viirusarteriiti (3)

või

— loomale on ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul … (4) võetud vereproovi alusel tehtud hobuste viirusarteriidi suhtes viirusneutralisatsiooni test, mille tulemus oli negatiivne lahjendusel 1 : 4, (3)

või

ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul … (4) võetud spermale on tehtud hobuste viirusarteriidi suhtes viirusneutralisatsiooni test, mille kogu alikvoodi tulemus oli negatiivne, (3)

või

— loom vaktsineeriti … (4) hobuste viirusarteriidi vastu ametliku järelevalve all pädeva asutuse heakskiidetud vaktsiiniga vastavalt järgmisele esialgse vaktsineerimise programmile ning teda on regulaarselt uuesti vaktsineeritud. (3)

Esialgse vaktsineerimise programmid hobuste viirusarteriidi vastu.

Juhend: Tõmmata maha vaktsineerimisprogrammid, mida ei kohaldata eespool kirjeldatud looma suhtes. Kontrollida täiendavaid tõendeid testimise kohta enne vaktsineerimist, vaktsineerimise ja korduva vaktsineerimise kohta.

a) Vaktsineerimine toimus samal päeval, kui võeti vereproov, millele tehtud viirusneutralisatsiooni test oli negatiivne lahjendusel 1 : 4; või

b) vaktsineerimine toimus ametliku veterinaarjärelevalve all isolatsiooniperioodi jooksul, mille pikkus ei ületanud 15 päeva, alates päevast, mil võeti vereproov, millele selle aja jooksul tehtud viirusneutralisatsiooni testi tulemus oli negatiivne lahjendusel 1 : 4; või

c) vaktsineerimine toimus ajal, kui loom oli 180–270 päeva vana, ametliku veterinaarjärelevalve all isolatsiooniperioodi jooksul. Isolatsiooniperioodi jooksul vähemalt 10päevase vahega võetud kaks vereproovi näitasid hobuste viirusarteriidi viirusneutralisatsiooni testil stabiilseid või vähenevaid antikehade tiitreid; ◄

f) loom ei ole pärit kolmanda riigi territooriumilt või territooriumi osast, mida käsitletakse EMÜ õigusaktide kohaselt nakatatuna hobuste Aafrika katkuga

– looma ei ole hobuste Aafrika katku vastu vaktsineeritud, (3)

või

– loom vaktsineeriti hobuste Aafrika katku vastu .....; (3) (4)

g) loom ei ole pärit põllumajandusettevõttest, mille suhtes kohaldati loomatervishoiuga seotud põhjustel teatavat keeldu, ja tal ei ole olnud kokkupuudet hobuslastega, kes on pärit põllumajandusettevõttest, mille suhtes kohaldati loomatervishoiuga seotud põhjustel keelde:

i. hobuste entsefalomüeliidi puhul kuue kuu jooksul alates nakatunud hobuslaste tapmisest;

►(1) M2

►(2) M9

▼B

ii. nakkava kehvveresuse puhul kuni päevani, mil pärast nakatunud loomade tapmist allesjäänud loomade puhul saadakse kahe kolmekuulise intervalliga sooritatud Cogginsi testiga negatiivsed tulemused;

iii. vesikulaarse stomatiidi puhul kuue kuu jooksul;

iv. marutaudi puhul kuu aja jooksul pärast viimast registreeritud juhtumit;

v. Siberi katku puhul 15 päeva jooksul pärast viimast registreeritud juhtumit.

Kui kõik põllumajandusettevõttes asuvad haigusele vastuvõtlikusse liiki kuuluvad loomad on tapetud ja tööruumid on desinfitseeritud, kestab keeld 30 päeva alates loomade hävitamisest ja tööruumide desinfitseerimisest, v.a Siberi katku puhul, mil keeld kestab 15 päeva;

h) loomal ei ole hobuste nakkava metriidi kliinilisi tunnuseid ja ta ei ole pärit ettevõttest, kus on olnud viimase kahe kuu jooksul hobuste nakkava metriidi kahtlus ja tal ei ole olnud kaudselt või paaritumise teel kokkupuudet hobuste nakkavasse metriiti nakatunud või sellise kahtlusega hobuslasega;

i) loomal ei ole minu teada olnud käesolevale deklaratsioonile eelneva 15 päeva jooksul kokkupuudet nakkushaigust põdevate hobuslastega;

j) loomale on ekspordile eelnenud 30 päeva jooksul ..... (4) võetud vereproovi alusel tehtud järgnev test, mille tulemus oli negatiivne:

– Cogginsi nakkava kehvveresuse test;

k) looma ei ole vaktsineeritud hobuste Venetsuela entsefalomüeliidi vastu, (3)

või

looma on vaktsineeritud ..... (4) vähemalt kuus kuud enne ekspordieelset karantiini; (3)

l) looma on vaktsineeritud inaktiveeritud vaktsiiniga hobuste ida entsefalomüeliidi ja hobuste lääne entsefalomüeliidi vastu ..... (3) (4) (5)

või

Jaapani B-entsefaliidi vastu ..... (3) (4) (5) kuue kuu jooksul ja vähemalt 30 päeva enne eksporti või loomale on tehtud 21-päevase intervalliga kaks korda ..... (4) ja .... (4) hobuste lääne ja ida entsefalomüeliidi osas hemaglutinatsiooni inhibitsiooni test, kusjuures viimane kõnealustest testidest on tehtud ekspordile eelnenud kümne päeva jooksul, ning nende testide tulemused olid negatiivsed, (3) kui hobune oli vaktsineerimata, või antikehade arv ei olnud suurenenud, kui hobune oli vaktsineeritud rohkem kui kuue kuu eest (3);

►(1) m) kui hobuslane on pärit Taist, tehti talle komplemendi sidumise test malleuse kohta… (4) ja kargtaudi kohta…, (4) see tehti 21 päeva jooksul enne eksporti negatiivse tulemusega lahusel 1/10 (4); ◄

►(2) n) looma ei ole läänenііluse viiruse vastu vaktsineeritud (3) või

looma on vaktsineeritud inaktiveeritud vaktsiiniga läänenііluse viiruse vastu vähemalt kaks korda intervalliga 21–42 päeva ja viimane vaktsineerimine on tehtud mitte hiljem kui 30 päeva enne lähetamist ..... (3) (4)◄

IV. Looma veetakse eelnevalt puhastatud ja lähteriigis ametlikult heakskiidetud desinfektsioonivahendiga desinfitseeritud sõidukis, mis on ehitatud nii, et väljaheited, allapanu või sööt ei pääse veo ajal sõidukist välja.

Järgnev omaniku või esindaja allkirjastatud deklaratsioon on sertifikaadi osa.

V. Sertifikaat kehtib kümme päeva. Laevaga vedamise korral pikendatakse kehtivusaega merereisi pikkuse võrra.

Kuupäev	Koht	Ametliku veterinaararsti tempel ja allkiri (*)

.....

(nimi trükitähtedega, kvalifikatsioon ja ametinimetus)

(*) Templi värv peab erinema teksti värvist.

►(1) **M16**

►(2) **M27**

▼B

KINNITUS

Mina, allakirjutanu ..... (nimi trükitähtedega),
(eespool kirjeldatud loomade omanik või esindaja) (1)

kinnitan, et:

1. loom saadetakse lähtekohast otse sihtkohta ilma kokkupuuteta teistsuguse tervisliku seisundiga hobuslastega.
   Vedu korraldatakse viisil, mis võimaldab looma tervise ja heaolu tõhusat kaitset;

►(1) 2. loom on sünnist saadik (2) viibinud ..... (ekspordiriik) või on viimase 90 päeva jooksul (3) imporditud otse Euroopa Ühenduse liikmesriigist, või toodud ekspordiriiki vähemalt 90 päeva enne käesoleva deklaratsiooni täitmist. (3) ◄

....
(Koht, kuupäev) (Allkiri)

(1) Territooriumi osa vastavalt direktiivi 90/426/EMÜ artikli 13 lõikele 2.
(2) Sertifikaat peab olema välja antud sihtliikmesriiki lähetatava looma pealelaadimise päeval või registreeritud hobuse korral viimasel lastimisele eelneval tööpäeval.
(3) Liigne läbi kriipsutada.
(4) Märkida kuupäev.
Registreeritud hobuslase puhul tuleb tehtud testid, nende tulemused ja vaktsineerimine märkida identifitseerimisdokumenti (pass).
(5) Hobuste lääne entsefalomüeliidi ja hobuste ida entsefalomüeliidi vastu vaktsineerimise või testimise nõuet kohaldatakse üksnes Ameerika Ühendriikide ja Kanada suhtes; Jaapani B- entsefaliidi vastu vaktsineerimise nõuet kohaldatakse ►(2) Aomen, Hongkong, Jaapan, Korea Vabariik, Malaisia (poolsaar), Singapur, Tai ◄ suhtes.

►(1) M19

►(2) M21

▼B

– D –

►(1) **VETERINAARSERTIFIKAAT**

Barbadoselt, Bermudalt, Boliiviast, Kuubast, Jamaikalt ja Peruust(1) pärit registreeritud hobuste ning Argentinast, Brasiiliast(1), Tšiilist, Mehhikost,(1) Paraguaylt ja Uruguaylt pärit registreeritud hobuslaste ning aretamiseks ja tootmiseks mõeldud hobuslaste impordiks ühendusse territooriumile ◄

Sertifikaadi number: .....

Kolmas lähteriik: (1) .....

Vastutav ministeerium: .....

Viide kaasasolevale loomakaitsesertifikaadile: .....

I. **Looma identifitseerimine**

Liik Hobune, eesel, muul, hobueesel	Tõug Vanus Sugu	Identifitseerimismeetod ja identifikatsioon (*)

(*) Käesolevale sertifikaadile võib olla lisatud hobuslast identifitseeriv pass, kui selle number on märgitud

a) Identifitseerimisdokumendi (passi) number: .....

b) välja antud .....

(pädeva asutuse nimi)

II. **Looma päritolu ja sihtkoht**

Loom lähetatakse: .....

(ekspordikoht)

kuhu: .....

(sihtliikmesriik ja sihtkoht)

raudteevaguniga/veoautoga/õhusõidukiga/laevaga: .....

.....

(märkida veovahend ja vastavalt vajadusele registreerimisnumber, lennunumber või registreeritud nimi) (2)

Saatja nimi ja aadress: .....

.....

Saaja nimi ja aadress: .....

.....

III. **Veterinaariaalane teave**

Mina, allakirjutanu, tõendan, et eespool kirjeldatud loom vastab järgmistele nõuetele:

a) loom on pärit riigist, kus järgmistest haigustest teatamine on kohustuslik: hobuste Aafrika katk, kargtaud, malleus, hobuste entsefalomüeliit (kõik vormid, sh hobuste Venetsueela entsefalomüeliit), nakkav kehvveresus, vesikulaarne stomatiit, marutaud, Siberi katk;

b) looma on täna kontrollitud ja tal puuduvad kliinilised haigustunnused; (2)

►(1) M24

▼B

c) loom ei ole ette nähtud tapmiseks nakkushaiguste likvideerimise riikliku programmi alusel;

d) ekspordile vahetult eelneva kolme kuu jooksul (►(1) või alates sünnist, kui loom on noorem kui kolm kuud, või sisenemisest, kui loom on imporditud otse Euroopa Ühendusest eelneva kolme kuu jooksul ◄) on loom viibinud veterinaarjärelevalve all olevas lähteriigi põllumajandusettevõttes ja 30 päeva jooksul enne eksporti ekspordieelses karantiinis;

e) loom on pärit kolmanda riigi territooriumilt või EMÜ õigusaktide kohase ametliku piirkondadeks jaotamise korral territooriumi osast, kus:

i. viimase kahe aasta jooksul ei ole esinenud hobuste Venetsueela entsefalomüeliiti;

ii. viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud kargtaudi;

iii. viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud malleust;

iv. – viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud vesikulaarset stomatiiti, (3)

või

– loomale on ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul ..... (4) võetud vereproovi alusel tehtud vesikulaarse stomatiidi osas viirusneutralisatsiooni test, mille tulemus oli negatiivne lahusel 1/12 (3)

►(2) v. vanemate kui 180 päevaste kastreerimata isashobuste puhul ei ole viimase kuue kuu jooksul ametlikult registreeritud hobuste viirusarteriiti (3)

või

— loomale on ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul … (4) võetud vereproovi alusel tehtud hobuste viirusarteriidi suhtes viirusneutralisatsiooni test, mille tulemus oli negatiivne lahjendusel 1 : 4, (3)

või

ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul … (1) võetud spermale on tehtud hobuste viirusarteriidi suhtes viirusneutralisatsiooni test, mille kogu alikvoodi tulemus oli negatiivne, (3)

või

— loom vaktsineeriti … (4) hobuste viirusarteriidi vastu ametliku järelevalve all pädeva asutuse heakskiidetud vaktsiiniga vastavalt järgmisele esialgse vaktsineerimise programmile ning teda on regulaarselt uuesti vaktsineeritud. (3)

Esialgse vaktsineerimise programmid hobuste viirusarteriidi vastu.

Juhend: Tõmmata maha vaktsineerimisprogrammid, mida ei kohaldata eespool kirjeldatud looma suhtes. Kontrollida täiendavaid tõendeid testimise kohta enne vaktsineerimist, vaktsineerimise ja korduva vaktsineerimise kohta.

a) Vaktsineerimine toimus samal päeval, kui võeti vereproov, millele tehtud viirusneutralisatsiooni test oli negatiivne lahjendusel 1 : 4; või

b) vaktsineerimine toimus ametliku veterinaarjärelevalve all isolatsiooniperioodi jooksul, mille pikkus ei ületanud 15 päeva, alates päevast, mil võeti vereproov, millele selle aja jooksul tehtud viirusneutralisatsiooni testi tulemus oli negatiivne lahjendusel 1 : 4; või

c) vaktsineerimine toimus ajal, kui loom oli 180–270 päeva vana, ametliku veterinaarjärelevalve all isolatsiooniperioodi jooksul. Isolatsiooniperioodi jooksul vähemalt 10päevase vahega võetud kaks vereproovi näitasid hobuste viirusarteriidi viirusneutralisatsiooni testil stabiilseid või vähenevaid antikehade tiitreid; ◄

f) loom ei ole pärit kolmanda riigi territooriumilt või territooriumi osast, mida EMÜ õigusaktide kohaselt käsitatakse nakatatuna hobuste Aafrika katkuga

– looma ei ole hobuste Aafrika katku vastu vaktsineeritud, (3)

või

– loom vaktsineeriti hobuste Aafrika katku vastu .....; (2) (4)

g) loom ei ole pärit põllumajandusettevõttest, mille suhtes kohaldati loomatervishoiuga seotud põhjustel teatavat keeldu, ja tal ei ole olnud kokkupuudet hobuslastega, mis on pärit põllumajandusettevõttest, mille suhtes kohaldati loomatervishoiuga seotud põhjustel keelde:

i. hobuste entsefalomüeliidi puhul kuue kuu jooksul, alates nakatunud hobuslaste tapmisest;

►(1) **M2**

►(2) **M9**

▼B

ii. nakkava kehvveresuse puhul kuni päevani, mil pärast nakatunud loomade tapmist allesjäänud loomade puhul saadakse kahe kolmekuulise intervalliga sooritatud Cogginsi testiga negatiivsed tulemused;

iii. vesikulaarse stomatiidi puhul kuue kuu jooksul;

iv. marutaudi puhul kuu aja jooksul pärast viimast registreeritud juhtumit;

v. Siberi katku puhul 15 päeva jooksul pärast viimast registreeritud juhtumit.

Kui kõik põllumajandusettevõttes asuvad haigusele vastuvõtlikusse liiki kuuluvad loomad on tapetud ja tööruumid on desinfitseeritud, kestab keeld 30 päeva alates loomade hävitamisest ja tööruumide desinfitseerimisest, v.a Siberi katku puhul, mil keeld kestab 15 päeva;

h) loomal ei ole hobuste nakkava metriidi kliinilisi tunnuseid ja ta ei ole pärit ettevõttest, kus on olnud viimase kahe kuu jooksul hobuste nakkava metriidi kahtlus ja tal ei ole olnud kaudselt või paaritumise teel kokkupuudet hobuste nakkavasse metriiti nakatunud või sellise kahtlusega hobuslasega;

i) loomal ei ole minu teada olnud käesolevale deklaratsioonile eelneva 15 päeva jooksul kokkupuudet nakkushaigust põdevate hobuslastega;

j) loomale on ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul ..... (4) vereproovi alusel tehtud järgnevad testid, mille tulemused olid negatiivsed:

– Cogginsi nakkava kehvveresuse test,

– kargtaudi komplemendi sidumise test lahusel 1/10,

– malleuse komplemendi sidumise test lahusel 1/10,

►(1) ____ ◄

k) looma ei ole vaktsineeritud hobuste Venetsuela entsefalomüeliidi vastu (3),

või

looma vaktsineeriti (3) ....., vähemalt kuus kuud enne ekspordieelset karantiini (3)

l) looma on vaktsineeritud inaktiveeritud vaktsiiniga hobuste ida entsefalomüeliidi ja hobuste lääne entsefalomüeliidi vastu ..... (4) kuue kuu jooksul ja vähemalt 30 päeva enne eksporti (3), või hobusele on tehtud 21-päevase intervalliga kaks korda ..... (4) ja ..... (4), hobuste lääne ja ida entsefalomüeliidi osas hemaglutinatsiooni inhibitsiooni test, kusjuures viimane kõnealustest testidest on tehtud ekspordile eelnenud kümne päeva jooksul, ning nende testide tulemused olid negatiivsed, kui hobune oli vaktsineerimata, (3) või antikehade arv ei olnud suurenenud, kui hobune oli vaktsineeritud rohkem kui kuue kuu eest (3).

IV. Looma veetakse eelnevalt puhastatud ja lähteriigis ametlikult heakskiidetud desinfektsioonivahendiga desinfitseeritud sõidukis, mis on ehitatud nii, et väljaheited, allapanu või sööt ei pääse veo ajal sõidukist välja

Järgnev omaniku või tema esindaja allkirjastatud deklaratsioon on sertifikaadi osa.

V. Sertifikaat kehtib kümme päeva. Laevaga vedamise korral pikendatakse kehtivusaega merereisi pikkuse võrra.

Kuupäev	Koht	Ametliku veterinaararsti tempel (*) ja allkiri

.....

(nimi trükitähtedega ja ametinimetus)

(*) Templi värv peab erinema teksti värvist.

►(1) M10

▼B

KINNITUS

Mina, allakirjutanu ..... (nimi trükitähtedega),
(eespool kirjeldatud loomade omanik või esindaja) (1)

kinnitan, et:

1. loom saadetakse lähtekohast otse sihtkohta ilma kokkupuuteta teistsuguse tervisliku seisundiga hobuslastega.

   Vedu korraldatakse viisil, mis võimaldab looma tervise ja heaolu tõhusat kaitset;

►(1) 2. loom on sünnist saadik (2) viibinud ..... või on viimase 90 päeva jooksul (2) imporditud
(ekspordiriik)
otse Euroopa Ühenduse liikmesriigist, või toodud ekspordiriiki vähemalt 90 päeva enne käesoleva deklaratsiooni täitmist. (3) ◄

....
(Koht, kuupäev) (Allkiri)

(1) Territooriumi osa vastavalt direktiivi 90/426/EMÜ artikli 13 lõikele 2.
(2) Sertifikaat peab olema välja antud sihtliikmesriiki lähetatava looma pealelaadimise päeval või registreeritud hobuse korral viimasel lastimisele eelneval tööpäeval.
(3) Liigne läbi kriipsutada.
(4) Märkida kuupäev.
Registreeritud hobuslase puhul tuleb tehtud testid, nende tulemused ja vaktsineerimine märkida identifitseerimisdokumenti (pass).

►(1) M19

▼B

– E –

►(1) VETERINAARSERTIFIKAAT

Araabia Ühendemiraatidest, Bahreinist, Alžeeriast, Egiptusest (1), Jordaaniast, Kuveidist, Liibanonist, Liibüast, Omaanist, Katarist, Saudi Araabiast (1), Süüriast ja Türgist (1) pärit registreeritud hobuste ning Alžeeriast, Iisraelist, Marokost, Mauritiuselt ja Tuneesiast pärit registreeritud hobuslaste ning aretuseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslaste importimiseks ühenduse territooriumile ◄

Sertifikaadi number: .....

Kolmas lähteriik: (2) .....

Vastutav ministeerium: .....

Viide kaasasolevale loomakaitsesertifikaadile: .....

I. **Looma identifitseerimine**

Liik Hobune, eesel, muul, hobueesel	Tõug Vanus Sugu	Identifitseerimismeetod ja identifikatsioon (*)

(*) Käesolevale sertifikaadile võib olla lisatud hobuslast identifitseeriv pass, kui selle number on märgitud

a) Identifitseerimisdokumendi (passi) number: .....

b) välja antud .....

(pädeva asutuse nimetus)

II. **Looma päritolu ja sihtkoht**

Loom lähetatakse: .....

(ekspordikoht)

kuhu: .....

(sihtliikmesriik ja sihtkoht)

raudteevaguniga/veoautoga/õhusõidukiga/laevaga: .....

.....

(märkida veovahend ja vastavalt vajadusele registreerimisnumber, lennunumber või registreeritud nimi) (2)

Saatja nimi ja aadress: .....

.....

Saaja nimi ja aadress: .....

.....

►(1) A2

▼B

►(1) III. **Terviseohutuse kinnitus**

Mina, allakirjutanu, tõendan, et eespool kirjeldatud loom vastab järgmistele nõuetele:

a) hobune on pärit riigist, kus järgmistest haigustest teatamine on kohustuslik: hobuste aafrika katk, kargtaud, malleus, hobuste entsefalomüeliit (kõik liigid, sh hobuste venetsuuela entsefalomüeliit), nakkav kehvveresus, vesikulaarne stomatiit, marutaud, siberi katk;

b) hobust on täna kontrollitud ja tal puuduvad haiguste kliinilised tunnused (2);

c) hobune ei ole ette nähtud tapmiseks riikliku nakkushaiguste likvideerimise programmi raames;

d) ekspordile vahetult eelnenud kolme kuu jooksul (või alates sünnist, kui loom on vähem kui kolm kuud vana, või alates maaletoomisest, kui ta eksporditi eelmise kolme kuu jooksul otse Euroopa Ühendusest) on loom viibinud veterinaarjärelevalve all olevas lähteriigi põllumajandusettevõttes ja teda on hoitud tunnustatud karantiinikeskuses kaitstuna vektorputukate eest kas

— 40 päeva enne lähetust, (3)

või

— 30 päeva enne lähetust Araabia Ühendemiraatidest (3);

e) loom on pärit kolmanda riigi territooriumilt või EMÜ õigusaktide kohase ametliku piirkondadeks jaotamise korral territooriumi osast, kus:

i. viimase kahe aasta jooksul ei ole esinenud hobuste venetsuuela entsefalomüeliiti,

ii. viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud kargtaudi,

iii. viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud malleust,

iv. viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud vesikulaarset stomatiiti, (3)

või

loomale on ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul ..... (4) tehtud vereproovi alusel vesikulaarse stomatiidi suhtes viirusneutralisatsiooni test, mille tulemus oli negatiivne lahjendusel 1:12, (3) (5)

v. vanemate kui 180päevaste kastreerimata isashobuste puhul ei ole viimase kuue kuu jooksul ametlikult registreeritud hobuste viirusarteriiti, (3)

või

— loomale on ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul ..... (4) võetud vereproovi alusel tehtud hobuste viirusarteriidi suhtes viirusneutralisatsiooni test, mille tulemus oli negatiivne lahjendusel 1:4, (5)

või

— ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul ..... (4) võetud kogu sperma alikvoodile on tehtud hobuste viirusarteriidi suhtes viirusneutralisatsiooni test, mis on andnud negatiivse tulemuse, (3) (4) (5)

või

— loom vaktsineeriti ..... (4) hobuste viirusarteriidi vastu ametliku järelevalve all pädeva asutuse heakskiidetud vaktsiiniga vastavalt järgmisele esialgse vaktsineerimise programmile ning teda on regulaarselt uuesti vaktsineeritud. (3) (4)

Esialgse vaktsineerimise programmid hobuste viirusarteriidi vastu.

Juhend: Tõmmata maha vaktsineerimisprogrammid, mida ei kohaldata eespool kirjeldatud looma suhtes.

a) Vaktsineerimine toimus samal päeval, kui võeti vereproov, millele tehtud viirusneutralisatsiooni test oli negatiivne lahjendusel 1:4 (5); või

b) vaktsineerimine toimus ametliku veterinaarjärelevalve all isolatsiooniperioodi jooksul, mille pikkus ei ületanud 15 päeva, alates päevast, mil võeti vereproov, millele selle aja jooksul tehtud viirusneutralisatsiooni testi tulemus oli negatiivne lahjendusel 1:4 (5); või

c) vaktsineerimine toimus ajal, kui loom oli 180–270 päeva vana, ametliku veterinaarjärelevalve all isolatsiooniperioodi jooksul. Isolatsiooniperioodi jooksul vähemalt 10päevase vahega võetud kaks vereproovi näitasid hobuste viirusarteriidi viirusneutralisatsiooni testil stabiilseid või vähenevaid antikehade tiitreid (5); ◄

►(1) M28

▼B

►(1) f) hobune ei ole pärit kolmanda riigi territooriumilt või territooriumi osast, mida käsitatakse EMÜ õigusaktide kohaselt nakatatuna hobuste aafrika katkuga.

— Hobust ei ole hobuste aafrika katku vastu vaktsineeritud. (3)

— Hobune on vaktsineeritud hobuste aafrika katku vastu ..... (3) (4);

g) hobune ei ole pärit põllumajandusettevõttest, mille suhtes on loomatervishoiuga seotud põhjustel kohaldatud keeldu, ja hobune ei ole kokku puutunud hobuslastega, kes on pärit põllumajandusettevõttest, mille suhtes kohaldati loomatervishoiuga seotud põhjustel keeldu:

i. hobuste entsefalomüeliidi puhul kuue kuu jooksul alates nakatunud hobuslaste tapmisest,

ii. nakkava kehvveresuse puhul kuni päevani, mil pärast nakatunud loomade tapmist saadakse allesjäänud loomade puhul kahe kolmekuulise intervalliga sooritatud Cogginsi testiga negatiivsed tulemused,

iii. vesikulaarse stomatiidi puhul kuue kuu jooksul,

iv. marutaudi puhul ühe kuu jooksul pärast viimast registreeritud juhtumit,

v. siberi katku puhul 15 päeva jooksul pärast viimast registreeritud juhtumit.

Kui kõik põllumajandusettevõttes asuvad haigusele vastuvõtlikku liiki kuuluvad loomad on tapetud ja tööruumid on desinfitseeritud, kestab keeld 30 päeva alates loomade hävitamisest ja tööruumide desinfitseerimisest, v.a siberi katku puhul, mil keeld kestab 15 päeva;

h) loomal ei ole hobuste nakkava metriidi kliinilisi tunnuseid ja ta ei ole pärit ettevõttest, kus on olnud viimase kahe kuu jooksul hobuste nakkava metriidi kahtlus ja tal ei ole olnud kaudselt või paaritumise teel kokkupuudet hobuste nakkavasse metriiti nakatunud või sellise kahtlusega hobuslasega;

i) loomal ei ole minu teada olnud käesolevale deklaratsioonile eelneva 15 päeva jooksul kokkupuudet nakkushaigust põdevate hobuslastega;

j) hobusele on tehtud järgmised veretestid:

— nakkava kehvveresuse suhtes ekspordile eelnenud 30 päeva jooksul ..... (4) Cogginsi test, mille tulemus oli negatiivne, (4) (5)

— kargtaudi suhtes ekspordile eelnenud ►(2) 21 ◄ päeva jooksul ..... (4) komplemendi sidumise test, mille tulemus oli negatiivne lahjendusel 1:10, (4) (5)

— malleuse osas ►(3) 21 ◄ ekspordile eelnenud päeva jooksul ..... (4) komplemendi sidumise test, mille tulemus oli negatiivne lahjendusel 1:10, (4) (5)

— nõukogu direktiivi 90/426/EMÜ D lisas kirjeldatud hobuste aafrika katku test, kas

i. kaks korda, ... (4) ja ....., (4) võttes vereproovi 21–30päevase intervalliga ning teine kõnealustest vereproovidest on võetud kümne päeva jooksul pärast eksporti, (3) ning nende testide tulemused olid negatiivsed, kui hobune oli vaktsineerimata, (3) (4) (5) või antikehade arv ei olnud suurenenud, kui hobune oli vaktsineeritud (3) (4) (5);

või

ii. üks kord, ..., (4) võttes vereproovi kümne päeva jooksul pärast eksporti, ning selle testi tulemus oli negatiivne, kui hobune lähetatakse Araabia Ühendemiraatidest (AE). (3) (4) ◄

IV. Looma veetakse eelnevalt puhastatud ja lähteriigis ametlikult heakskiidetud desinfektsioonivahendiga desinfitseeritud sõidukis, mis on chitatud nii, et väljaheited, allapanu või sööt ei pääse veo ajal sõidukist välja.

Järgnev omaniku või tema esindaja allkirjastatud kinnitus on sertifikaadi osa.

V. Sertifikaat kehtib kümme päeva. Laevaga vedamise korral pikendatakse kehtivusaega merereisi pikkuse võrra.

Kuupäev	Koht	Ametliku veterinaararsti tempel (*) ja allkiri

.....

(allakirjutanu nimi trükitähtedega ja ametinimetus)

(*) Templi värv peab erinema teksti värvist.

►(1) M28

►(2) (3) M29

▼B

KINNITUS

Mina, allakirjutanu ..... (nimi trükitähtedega),
(eespool kirjeldatud loomade omanik või esindaja) (3)

kinnitan, et:

1. loom saadetakse lähtekohast otse sihtkohta ilma kokkupuuteta teistsuguse tervisliku seisundiga hobuslastega.

   Vedu korraldatakse viisil, mis võimaldab looma tervise ja heaolu tõhusat kaitset;

►(1) 2. loom on sünnist saadik (3) viibinud ..... või on viimase 90 päeva jooksul (3) imporditud
(ekspordiriik)
otse Euroopa Ühenduse liikmesriigist, või toodud ekspordiriiki vähemalt 90 päeva enne käesoleva deklaratsiooni täitmist. (3) ◄

....
(Koht, kuupäev) (Allkiri)

(1) Territooriumi osa vastavalt direktiivi 90/426/EMÜ artikli 13 lõikele 2.
(2) Sertifikaat peab olema välja antud sihtliikmesriiki lähetatava looma pealelaadimise päeval või registreeritud hobuse korral viimasel lastimisele eelneval tööpäeval.
(3) Liigne läbi kriipsutada.
(4) Märkida kuupäev.
Registreeritud hobuslase puhul tuleb tehtud testid, nende tulemused ja vaktsineerimine märkida identifitseerimisdokumenti (pass).
►(2)(5) Käesoleva veterinaarsertifikaadi tingimuste kohaselt nõutavad laboratoorsed testid peab tegema sihtliikmesriigi poolt heakskiidetud laboratoorium. Laboratooriumi poolt sertifitseeritud testitulemused lisatakse loomaga kaasas olevale veterinaarsertifikaadile. See kehtib järgmiste riikide suhtes: Türgi (TR). ◄

►(1) M19

►(2) M28

▼M31

— F —

VETERINAARSERTIFIKAAT

registreeritud hobuste impordiks Lõuna-Aafrikast Euroopa Liitu (1)

Sertifikaat nr: .....

Lähteriik: (1) .....

Vastutav ministeerium: .....

I. Looma identifitseerimine

(a) Identifitseerimisdokumendi (passi) number: .....

(b) Kinnitaja: .....
(pädeva asutuse nimi)

II. Hobuse päritolu ja sihtkoht

Hobune lähetatakse: .....
(ekspordikoht)

otse: .....
(sihtliikmesriik ja sihtkoht)

õhusõidukiga: (3) .....
(märkida lennunumber)

või

laevaga: (3) .....
(märkida laeva nimi)

Kaubasaatja nimi ja aadress: .....

.....

Kaubasaaja nimi ja aadress: .....

.....

III. Veterinaariaalane teave

Mina, allakirjutanu, riiklik veterinaararst .....
(märkida riigi nimi)

kinnitan, et eespool kirjeldatud hobune:

(a) pärineb riigist, kus on kohustuslik järgmistest haigustest teatamine: hobuste aafrika katk, kargtaud, malleus, kõik hobuste entsefalomüeliidi liigid, scalhulgas hobuste venetsuela entsefalomüeliit, hobuste nakkav kehvveresus, vesikulaarne stomatiit, marutaud, siberi katk;

(b) hobust on täna kontrollitud ja tal puuduvad kliinilised haigustunnused (2);

(c) ei ole ette nähtud tapmiseks riikliku nakkushaiguste likvideerimise programmi raames;

(d) on viibinud lähteriigi territooriumil vahetult ekspordile eelneva 90 päeva jooksul (või sünnist saadik, kui hobune on alla 90 päeva vana, või saabumisest saadik, kui hobune on imporditud otse Euroopa Ühenduse liikmesriigist eelneva 90 päeva jooksul) ja vahetult ekspordile eelneva 60 päeva jooksul riigi osas, (1) mida peetakse hobuste aafrika katkust vabaks vastavalt ühenduse seadusandlusele (või sünnist saadik, kui hobune on vähem kui 60päevane, või saabumisest saadik, kui hobune on imporditud otse Euroopa Ühenduse liikmesriigist eelneva 60 päeva jooksul);

▼M31

(c) on läbinud ekspordieelse isolatsiooni vahetult ekspordile eelneva viimase 40 päeva jooksul alates ..... (5) kuni ..... (5) heakskiidetud karantiinilaudas ..... järgmistel tingimustel:

(i) hobune kas viibis alaliselt nakkust levitavate putukate eest kaitstud tinginustes, (3)

või

(ii) hobust hoitakse nakkust levitavate putukate eest kaitstud tallides vähemalt kaks tundi enne päikeseloojangut kuni kaks tundi pärast järgmise päeva päikesetõusu ja hobune on saanud jalutada ametliku veterinaarjärelevalve all pärast seda, kui hobust on tõhusate tõrjevahenditega töödeldud enne tallidest väljumist, ja hobust hoitakse rangelt isoleeritult hobuslastest, keda ei ole ekspordiks ette valmistatud tinginustel, mis on vähemalt sama ranged kui ajutiseks impordiks või impordiks Euroopa Liitu ettenähtud tingimused (3);

(f) on pärit riigi territooriumilt (1) kus:

(i) viimase kahe aasta jooksul ei ole esinenud hobuste venetsueela entsefalomüeliiti;

(ii) viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud kargtaudi;

(iii) viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud malleust;

(iv) viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud vesikulaarset stomatiiti, (3)

või

hobusele on ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul ....., (5) võetud vereproovi alusel tehtud hobuste vesikulaarse stomatiidi suhtes viirusneutralisatsiooni test, mille tulemus oli negatiivne lahusel 1 : 12 (3) (4);

(v) üle 180 päeva vanuse kastreerimata isaslooma puhul:

1. ei ole viimase kuue kuu jooksul ametlikult registreeritud hobuste viirusarteriiti (3);

või

2. hobusele on tehtud:

— ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul ....., (5) võetud vereproovi alusel hobuste viirusarteriidi suhtes viirusneutralisatsiooni test, mille tulemus oli negatiivne lahusel 1 : 4, (3) (4)

või

— ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul ....., (5) võetud kogu hobuse spermale hobuste viirusarteriidi suhtes viirusisolatsiooni test alikvoodi kohta, mille tulemus oli negatiivne (3) (4);

või

3. loom on ..... (5) vaktsineeritud hobuste viirusarteriidi vastu ametliku järelevalve all pädeva asutuse poolt heakskiidetud vaktsiiniga vastavalt järgnevatele esmase kaitsepookimise programmidele ning on regulaarselt uuesti vaktsineeritud (3) (4);

Hobuste viirusliku arteriidi vastase esmase kaitsepookimise programmid:

Juhend: maha tõmmata kaitsepookimise programmid, mida ei kohaldata eespool kirjeldatud loomale

(a) Vaktsineerimine tehti samal päeval, kui võeti vereproov, mille alusel tehtud hobuste viirusarteriidi viirusisolatsiooni test oli negatiivne lahusel 1 : 4.

(b) Vaktsineerimine tehti ametliku veterinaarjärelevalve all isolatsiooniperioodi jooksul pikkusega mitte rohkem kui 15 päeva, alates päevast, mil võeti vereproov, mille alusel selle aja jooksul tehtud hobuste viirusarteriidi viirusneutralisatsiooni testi tulemus oli negatiivne lahusel 1 : 4.

(c) Vaktsineerimine toimus ajal, kui loom oli 180–270 päeva vanune, ametliku veterinaarjärelevalve all isolatsiooniperioodi jooksul. Isolatsiooniperioodi jooksul vähemalt kümnepäevase vahega võetud kaks vereproovi näitasid hobuste viirusarteriidi viirusneutralisatsiooni testil stabiilseid või vähenevaid antikehade tiitreid.

►(1) (g) ei ole pärit sellise riigi territooriumilt, (1) mida kooskõlas EÜ õigusaktidega käsitletakse hobuste aafrika katku nakatatuna, ning on kas:

— hobuste aafrika katku vastu vaktsineerimata, (3)

või

— vaktsineeritud hobuste aafrika katku vastu ....., (5) vähemalt 80 päeva enne ekspordieelset isolatsiooni (3) (4); ◄

►(1) M32

▼M31

(h) ei ole pärit majandist, mille suhtes on loomade tervishoiuga seotud põhjustel väljastatud keelustamiskorraldus, millega on sätestatud järgmised nõuded:

(i) kui kõik majandis viibivad haigusele vastuvõtlikusse liiki kuuluvad loomad ei ole tapetud, kestab keeld:

— hobuste entsefalomüeliidi puhul kuus kuud alates nakatunud hobuslaste tapmise kuupäevast,

— nakkava kehvveresuse puhul ajavahemiku jooksul, mis on vajalik, et teha pärast nakatunud loomade tapmist allesjäänud loomadele kolmekuulise intervalliga kaks Cogginsi testi ja saada negatiivsed tulemused,

— vesikulaarstomatiidi puhul kuus kuud,

— marutaudi puhul üks kuu alates viimasest registreeritud juhtumist,

— siberi katku puhul 15 päeva alates viimasest registreeritud juhtumist;

(ii) kui kõik majandis asuvad haigusele vastuvõtlikusse liiki kuuluvad loomad on tapetud, kestab keeld 30 päeva ning siberi katku puhul 15 päeva, alates loomade hävitamisest ja tööruumide rahuldavast desinfitseerimisest;

(i) loomal ei ole hobuste nakkava metriidi kliinilisi tunnuseid ja ta ei ole pärit majandist, kus on olnud viimase kahe kuu jooksul hobuste nakkava metriidi kahtlus, ja tal ei ole olnud kaudselt või paaritumise teel kokkupuudet hobuste nakkavasse metriiti nakatunud või sellise kahtlusega hobuslasega;

(j) ei ole mulle teadaolevalt ja vastavalt omaniku või tema esindaja deklaratsioonile 15 päeva jooksul enne ekspordieelset isolatsiooni puutunud kokku loomadega, kelle kliinilised tunnused viitavad hobuslastele üle kanduda võivale nakkushaigusele;

(k) loomale on ekspordile eelnenud 21 päeva jooksul, vereproovi alusel tehtud järgnevad testid, mille tulemused olid negatiivsed .....: (4) (5)

— Cogginsi test hobuste nakkava kehvveresuse suhtes,

— kargtaudi komplemendi sidumise test lahusel 1 : 5;

(l) loomale on tehtud test hobuste aafrika katku suhtes vastavalt direktiivi 90/426/EMÜ D lisas toodud kirjeldusele

1. ühel korral vereproovide alusel, mis on võetud ....., (3) 10 ekspordipäeva jooksul, negatiivse tulemusega, kui looma ei ole vaktsineeritud ja teda hoiti püsivalt nakkust levitavate putukate eest kaitstud tingimustes vastavalt eelpool toodud punkti e alapunktis i sätestatule (3) (4); või

2. kahel korral vereproovide alusel, mis on võetud 21–30päevase intervalliga, ... (5) ja ....., (5) neist viimane võeti ekspordile eelnenud 10 päeva jooksul:

— negatiivsete tulemustega, kui loom oli vaktsineerimata, (3) (4) või

— antikehade arv ei olnud suurenenud, kui loom oli vaktsineeritud, (3) (4)

(m) loomale on kahel korral tehtud ELISA testid hobuste entsefaloosi suhtes vereproovide alusel, mis on võetud 21–30päevase intervalliga ..... (5) ja ..... (5) kusjuures neist viimane võeti ekspordile eelnenud 10 päeva jooksul:

— negatiivsete tulemustega, (3) (4) või

— antikehade arvu suurenemiseta. (3) (4)

IV. Hobune lähetatakse karantiinilaudast otse

(a) kas lennujaama nakkust levitavate putukate eest kaitstud tingimustes ja sealt edasi Euroopa Liidu liikmesriiki, ilma et ta puutuks kokku teiste hobuslastega, kellega ei ole kaasas EÜ sertifikaati registreeritud hobuste alaliseks või ajutiseks impordiks, ning ta transporditakse õhusõidukisse, mis on eelnevalt puhastatud ja desinfitseeritud lähteriigis ametlikult tunnustatud desinfektsioonivahendiga ja vahetult enne õhkutõusmist töödeldud nakkust levitavate putukate vastase pihustusainega (3);

või

(b) Kaplinna sadamasse nakkust levitavate putukate eest kaitstud tingimustes ja sealt edasi Euroopa Liidu liikmesriiki, ilma et ta puutuks kokku teiste hobuslastega, kellega ei ole kaasas registreeritud hobuste alalist või ajutist importi käsitlevat EÜ sertifikaati, ning teda transporditakse laevaga, mis sõidab plaanikohaselt otse Euroopa Liidu sadamasse ilma vahepeatumisteta selliste riikide territooriumidel (1) asuvates sadamates, mis ei ole heaks kiidetud hobuslaste importimiseks Euroopa Liitu, latrites, mida on eelnevalt puhastatud ja desinfitseeritud lähteriigis ametlikult tunnustatud desinfektsioonivahendiga, ja seda vahendit pihustatakse nakkust levitavate putukate vastu enne väljumist. (3)

Lisatud omaniku või esindaja allakirjastatud deklaratsioon on sertifikaadi osa.

▼**M31**

V. Käesolev sertifikaat kehtib kümme päeva. Mereveo korral pikendatakse kehtivusaega merereisi kestvuse võrra.

Kuupäev	Koht	Riikliku veterinaararsti tempel ja allkiri (6)

.....

(nimi trükitähtedega ja ametinimetus)

(1) Riigi territoorium tähendab kogu territooriumit või territooriumi osa vastavalt direktiivi 90/426/EMÜ artikli 13 lõikele 2, nagu on kehtestatud komisjoni otsusega 92/160/EMÜ, nagu seda on viimati muudetud.

(2) Sertifikaat peab olema välja antud sihtliikmesriiki lähetatava hobuse pealelaadimise päeval või viimasel lastimisele eelneval tööpäeval ning ühenduses viibimise ajal peab sellele olema lisatud identifitseerimisdokument (pass).

(3) Mittevajalik maha tõmmata.

(4) Tehtud test(id), selle/nende tulemused ja vaktsineerimine tuleb märkida identifitseerimisdokumenti (pass).

(5) Märkida kuupäev.

(6) Templi ja allkirja värv peab erinema teksti värvist.

▼**M31**

DEKLARATSIOON

Mina, allakirjutanu, ... eespool kirjeldatud hobuse omanik (1) või omaniku esindaja (1)
(allakirjutanu nimi trükitähtedega)

tõendan:

1. Hobune lähetatakse otse karantiinilaudast .....
(märkida karantiinilauda koht)

   sihtkohas asuvatesse ruumidesse, ilma et hobune puutuks kokku muude hobuslastega, kellega ei ole kaasas sertifikaati hobuste ajutiseks või alaliseks impordiks Euroopa Liitu.

2. Loom on viibinud ..... (eksportiriik (1)) alates sünnist või on toodud eksportiriiki (1) vähemalt 60 päeva enne käesoleva deklaratsiooni koostamist.

3. Hobune ei ole 15 päeva jooksul enne eksporti olnud kokkupuutes hobuslastele nakkavaid nakkushaigusi põdevate loomadega.

4. Vastavalt riikliku veterinaararsti juhenditele olen ma teinud korraldusi IV jaotises toodud tingimustele vastamiseks ja eriti selleks, et tagada komisjoni otsuse 97/10/EÜ IV lisas esitatud avalduse nõuetekohane täitmine ja allkirjastamine õhusõiduki piloodi või laeva kapteni poolt saabumisel lennujaama või sadamasse, mis asub Euroopa Liidu territooriumil ja on tunnustatud registreeritud hobuste piiripunktina direktiivi 91/496/EMÜ kohaselt.

....
(koht, kuupäev) (allkiri)

Veterinaarsertifikaat nr: .....

.....
(riikliku veterinaararsti allkiri) (2)

---

(1) Mittevajalik maha tõmmata.
(2) Templi ja allkirja värv peab erinema teksti värvist.

▼**M25**

— G —

VETERINAARSERTIFIKAAT

registreeritud hobuslaste ning aretamiseks ja tootmiseks ettenähtud hobuslaste importimiseks ühendusse Saint Pierre'ist ja Miquelonist

Tunnistus nr: .....

Lähteriik: (1) .....

Vastutav ministeerium: .....

I. Looma identifitseerimine

Liik (hobune, eesel, muul, hobueesel)	Tõug Vanus Sugu	Identifitseerimise meetod ja identifitseerimine (*)

(*) Käesolevale sertifikaadile võib olla lisatud hobuslast identifitseeriv pass, kui selle number on märgitud.

(a) Identifitseerimisdokumendi (passi) number .....

(b) Kinnitatud .....
(pädeva asutuse nimi)

II. Hobuslase päritolu ja sihtkoht

Hobuslane lähetatakse: .....
(ekspordikoht)

otse: .....
(sihtliikmesriik ja sihtkoht)

lennukiga (3)/laevaga (3): .....
(märkida lennu number või laeva registreeritud nimi)

Kaubasaatja nimi ja aadress: .....

.....

Saaja nimi ja aadress: .....

.....

III. Veterinaariaalane teave

Mina, allakirjutanu ..... riiklik veterinaararst,
(riigi nimi)

kinnitan, et eespool kirjeldatud loom:

a) on pärit riigist, kus järgmistest haigustest teatamine on kohustuslik: hobuste aafrika katk, kargtaud, malleus, hobuste entsefalomüeliit (kõik liigid, s.h hobuste venetsueela entsefalomüeliit), nakkav kehvveresus, vesikulaarne stomatiit, marutaud, siberi katk;

b) on täna kontrollitud ja tal puuduvad haiguste kliinilised tunnused; (2)

▼M25

c) ei ole ette nähtud tapmiseks riikliku nakkushaiguste likvideerimise programmi raames;

d) on kas elanud lähteriigi territooriumil ekspordile vahetult eelneva 90 päeva jooksul (või alates sünnist, kui loom on noorem kui 90 päeva, või alates riiki sisenemisest, kui loom on eelneva 90 päeva jooksul imporditud otse Euroopa Ühendusest), või on elanud lähteriigi territooriumil alates riiki sisenemisest vähemalt 60 päeva jooksul, kui loom imporditi otse kolmandast riigist vastavalt tingimustele, mis on määratletud käesoleva lisa "Impordi ja karantiini nõuetes", ajavahemiku jooksul, mis on lühem kui 90 päeva, enne Euroopa Ühendusse saatmist; ning on igal juhul viimase 30 päeva jooksul enne lähetamist eraldatud hobuslastest, kes ei ole samasuguse tervisliku seisundiga;

e) on pärit riigist, (1) kus:

i) viimase kahe aasta jooksul ei ole esinenud hobuste venetsuela entsefalomüeliiti;

ii) viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud kargtaudi;

iii) viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud malleust;

iv) viimase kuue kuu jooksul ei ole esinenud vesikulaarset stomatiiti (3)

või;

loomale on ekspordile eelnenud 21 päeva (3) või impordijärgse karantiini (3) jooksul ..... (5), võetud vereproovi alusel tehtud vesikulaarse stomatiidi osas viirusneutralisatsiooni test, mille tulemus on negatiivne lahusel 1/12; (3) (4)

v) vanemate kui 180päevaste kastreerimata isasloomade puhul, kes on elanud lähteriigis kauem kui 90 päeva:

— ei ole kas viimase kuue kuu jooksul ametlikult registreeritud hobuste viirusarteriiti, (3)

või

— loomale on ekspordile eelnenud 21 päeva (3) või impordijärgse karantiini (3) jooksul ..... (5) võetud vereproovi alusel tehtud viirusarteriidi osas viirusneutralisatsiooni test, mille tulemus on negatiivne lahusel ¼, (3) (4)

või

— looma spermale on tehtud ekspordile eelnenud 21 päeva (3) või impordijärgse karantiini (3) jooksul ..... (5) hobuste viirusarteriidi suhtes viirusneutralisatsiooni test, mille kogu sperma alikvoodi tulemus oli iga juhtumi puhul negatiivne, (3) (4)

või

— loom on ..... (5) vaktsineeritud hobuste viirusarteriidi vastu ametliku järelevalve all pädeva asutuse poolt heakskiidetud vaktsiiniga vastavalt järgmisele esialgse vaktsineerimise programmile ning on regulaarselt uuesti vaktsineeritud. (3) (4)

Esialgse vaktsineerimise programmid hobuste viirusarteriidi vastu:

Juhend: tõmmata maha vaktsineerimisprogrammid, mida eespool kirjeldatud loomade suhtes ei kohaldata.

a) Vaktsineerimine tehti samal päeval, kui võeti vereproov, mille alusel tehtud hobuste viirusarteriidi viirusisolatsiooni test oli negatiivne lahjendusel 1 : 4.

b) Vaktsineerimine tehti ametliku veterinaarjärelevalve all isolatsiooniperioodi jooksul pikkusega mitte rohkem kui 1 päeva, alates päevast, mil võeti vereproov, mille alusel selle aja jooksul tehtud hobuste viirusarteriidi viirusneutralisatsiooni testi tulemus oli negatiivne lahjendusel 1 : 4.

c) Vaktsineerimine tehti, kui loom oli 180–270 päeva vana, ametliku veterinaarjärelevalve all isolatsiooniperioodi jooksul. Isolatsiooniperioodi jooksul vähemalt 10päevase vahega võetud kaks vereproovi näitasid hobuste viirusarteriidi viirusneutralisatsiooni testil stabiilseid või vähenevaid antikehade tiitreid;

f) ei ole pärit riigist, (1) mida vastavalt EÜ seadusandlusele käsitatakse hobuste aafrika katku nakatununa ning on kas:

— hobuste aafrika katku vastu vaktsineerimata, (3)

või

— hobuste aafrika katku vastu vaktsineeritud ..... (5), mitte üle 24 kuu ja vähemalt 110 päeva enne ekspordieelset karantiini, kasutades registreeritud universaalset vaktsiini vastavalt vaktsiini tootja ettekirjutusele; (3) (4)

▼M25

g) ei ole pärit põllumajandusettevõttest, mis oli loomade tervislikust seisundist tuleneva keelu all, millega on kehtestatud üks järgmistest tingimustest:

i) kui kõik põllumajandusettevõttes viibivad haigusele vastuvõtlikusse liiki kuuluvad loomad ei ole tapetud, kestab keeld:

— hobuste entsefalomüeliidi puhul kuue kuu jooksul alates nakatunud hobuslaste tapmisest,

— nakkava kehvveresuse puhul ajavahemiku jooksul, mis on vajalik, et teha pärast nakatunud loomade tapmist allesjäänud loomadele kolmekuulise vahega kaks agar-geel immuundifusioontesti ja saada negatiivsed tulemused,

— vesikulaarse stomatiidi puhul vähemalt kuus kuud,

— marutaudi puhul vähemalt üks kuu alates viimasest registreeritud juhtumist,

— siberi katku puhul 15 päeva alates viimasest registreeritud juhtumist;

ii) kui kõik põllumajandusettevõttes asuvad haigusele vastuvõtlikusse liiki kuuluvad loomad on tapetud, kestab keeld 30 päeva ning siberi katku puhul 15 päeva, alates loomade hävitamisest ja tööruumide rahuldavast desinfitseerimisest;

h) looma vereproovile on tehtud ekspordile eelnenud 30 päeva jooksul ..... (5) Cogginsi nakkava kehvveresuse test, mille tulemus oli negatiivne;

i) loomal ei ole hobuste nakkava metriidi kliinilisi tunnuseid ja ta ei ole pärit ettevõttest, kus on olnud viimase kahe kuu jooksul hobuste nakkava metriidi kahtlus ja tal ei ole olnud kaudselt või paaritumise teel kokkupuudet hobuste nakkavasse metriiti nakatunud või sellise kahtlusega hobuslasega;

j) minu teada ning omaniku või tema esindaja avalduse kohaselt ei ole loomad 15 päeva jooksul enne eksporti kokku puutunud loomadega, kellel esinesid nakkushaiguste kliinilised tunnused.

IV. Hobuslane saadetakse otse Euroopa Ühenduse liikmesriiki, ilma et loom puutuks kokku hobuslastega, kes ei ole sertifitseeritud vähemalt Euroopa Ühenduse lõpliku impordi standardite kohaselt. Õhusõiduk on eelnevalt puhastatud ja lähteriigis ametlikult heakskiidetud desinfektsioonivahendiga desinfitseeritud.

Lisatud omaniku või esindaja allkirjastatud avaldus on sertifikaadi osa.

Lisatud "Impordi- ja karantiinitingimused" on sertifikaadi osa.

V. Sertifikaat kehtib kümme päeva. Laevaga vedamise korral pikendatakse kehtivusaega merereisi pikkuse võrra.

Kuupäev	Koht	Riikliku veterinaararsti tempel ja allkiri (*)

.....

(nimi trükitähtedega ja ametinimetus)

(*) Templi ja allkirja värv peab erinema teksti värvist.

(1) Riigi territoorium tähendab vastavalt direktiivi 90/426/EMÜ artikli 13 lõikele 2 kogu territooriumi või selle osa, nagu on sätestatud komisjoni otsuses 92/160/EMÜ, nagu on viimati muudetud.
(2) Sertifikaat tuleb väljastada sihtliikmesriiki lähetatava hobuslase pealelaadimise päeval või viimasel lastimisele eelneval tööpäeval.
(3) Mittevajalik maha tõmmata.
(4) Tehtud test(id), selle/nende tulemused ja vaktsineerimine tuleb märkida identifitseerimisdokumenti (passi).
(5) Märkida kuupäev.

▼**M25**

AVALDUS

Viide veterinaarsertifikaadile nr: .....

Mina, allakirjutanu, ... eespool kirjeldatud hobuslase omanik (1) või omaniku esindaja (1)
(allakirjutanu nimi trükitähtedega)

kinnitan, et:

1. Hobuslane saadetakse lähtekohast otse sihtkohta, ilma et loom puutuks kokku teiste hobuslastega, kellega ei ole kaasas vähemalt Euroopa Ühenduse lõpliku impordi sertifikaati.

2. Loom on olnud ..... (ekspordiriik) alates sünnist või on sisse toodud vähemalt 60 päeva enne käesoleva kinnituse koostamist.

3. Hobuslane ei ole 15 päeva jooksul enne eksporti olnud kokkupuutes hobuslastele nakkavaid nakkushaigusi põdevate loomadega.

....
(Koht, kuupäev) (Allkiri)

.....
(sertifikaadi allkirjastanud riikliku veterinaararsti allkiri) (2)

(1) Mittevajalik maha tõmmata.
(2) Templi ja allkirja värv peab erinema teksti värvist.

▼M25

Vähem kui kolm kuud enne Euroopa Ühendusse eksportimist Saint Pierre'i ja Miqueloni imporditud hobuslaste impordi- ja karantiinitingimused

90 päeva jooksul enne Euroopa Ühendusse eksportimist Saint Pierre'i ja Miqueloni imporditud hobuslased peavad vastama järgmistele nõuetele.

1. **Asukoht ja karantiin**

1) Loomad peavad olema elanud Saint Pierre'is ja Miquelonis vähemalt 60 päeva.

2) Kohe pärast kohalejõudmist kolmandast riigist tuleb loomad isolecrida heakskiidetud karantiinijaamas vähemalt 40 päevaks kaitstuna vektorputukate eest.

3) Karantiiniruumid peavad vastama vähemalt otsuse 93/197/EMÜ II lisa G osa veterinaarsertifikaadi III jao punktis g sätestatud tinginustele ning täitma direktiivi 91/496/EMÜ B lisa miinimumnõudeid, nagu on viimati muudetud.

4) Karantiiniperioodi jooksul ei tohi hobuslane kokku puutuda hobuslastega, keda ei või importida Euroopa Ühendusse.

2. **Loomade tervisliku seisundi testid**

1) Loomale tuleb teha järgmisi kindlaksmääratud tulemustega teste, kasutades vereproove, mis on võetud mitte varem kui 21 päeva pärast karantiiniperioodi algust (kui ei ole määratud teisiti):

a) Cogginsi nakkava kehvveresuse test, mille tulemus peab olema negatiivne;

b) kargtaudi komplemendi sidumise test, mille tulemus peab lahusel 1/5 olema negatiivne;

c) komplemendi sidumise test malleuse suhtes, mille tulemus peab lahusel 1/5 olema negatiivne;

d) 21–30päevase intervalliga võetud vereproovide alusel kaks korda tehtav direktiivi 90/426/EMÜ D lisas kirjeldatud hobuste aafrika katku test, kusjuures viimane kõnealustest testidest on tehtud karantiinist vabastamisele eelnenud kümne päeva jooksul ning kas:

— negatiivse tulemusega, kui loom polnud vaktsineeritud, või

— antikehade arvu suurenemiseta, kui loom oli vaktsineeritud. Vaktsineerimine peab olema ametlikult kinnitatud looma impordisertifikaadis (1)/passis (1);

e) 21–30päevase intervalliga võetud vereproovide alusel kaks korda tehtav hobuste entsefaloosi ELISA-test, kusjuures viimane kõnealustest testidest on tehtud karantiinist vabastamisele eelnenud kümne päeva jooksul ning kas:

— negatiivse tulemusega, või

— antikehade arvu suurenemiseta;

f) viirusneutralisatsiooni test vesikulaarse stomatiidi suhtes, mille tulemus peab lahusel 1/2 olema negatiivne;

g) 21–30päevase intervalliga võetud vereproovide alusel kaks korda tehtav hemaglutinatsiooni inhibitsiooni test hobuste venetsuela entsefalomüeliidi suhtes, nagu on üksikasjalikult kirjeldatud rahvusvahelise episootikaameti diagnostiliste testide ja vaktsiinide standardite käsiraamatu neljanda väljaande (2000) peatükis 2.5.12, kusjuures viimane kõnealustest testidest on tehtud kümne päeva jooksul enne karantiini lõppu ning kas:

— negatiivse tulemusega, kui loom polnud vaktsineeritud, või

— antikehade arvu suurenemiseta, kui loom oli vaktsineeritud TC-83 põhineva nõrgestatud vaktsiiniga ja vaktsineeriti vähemalt kuus kuud enne importi. Vaktsineerimine peab olema ametlikult kinnitatud looma impordisertifikaadis (1)/passis (1);

h) 21–30päevase intervalliga võetud vereproovide alusel kaks korda tehtav hobuste lääne ja ida entsefalomüeliidi test, kusjuures viimane kõnealustest testidest on tehtud kümne päeva jooksul enne karantiini lõppu ning kas:

— negatiivse tulemusega, kui loom polnud vaktsineeritud, või

— antikehade arvu suurenemiseta, kui loom oli vaktsineeritud lääne ja ida entsefalomüeliidi vastu inaktiveeritud vaktsiiniga ja vaktsineeriti vähemalt 30 päeva ja mitte rohkem kui kuus kuud enne importi. Vaktsineerimine peab olema ametlikult kinnitatud looma impordisertifikaadis (1)/passis (1);

i) jaapani B-entsefaliidi viiruse ELISA-test või vähemalt 21päevase intervalliga võetud vereproovide alusel kaks korda tehtav hemaglutinatsiooni inhibitsiooni test, kusjuures teine kõnealustest testidest on tehtud karantiinist vabastamisele eelnenud kümne päeva jooksul kas mõlemal juhul negatiivse tulemusega või mitte rohkem kui neljakordse antikehade tiitrite kasvuga.

(1) Mittevajalik maha tõmmata.

▼**M25**

2) III osa punkti e alapunktis v nõutav hobuste viirusarteriidi test tuleb karantiini jooksul teha üle 180 päeva vanustele kastreerimata isasloomadele, kes on elanud Saint Pierre'is ja Miquelonis vähem kui 90 päeva.

3) Laboritestid tuleb teha Euroopa Ühenduse heakskiidetud laboris.

4) Kõik laboritestid ja nende tulemused ning vaktsineerimised tuleb märkida identifitseerimisdokumenti (passi) või lisada nende koopiad käesolevale sertifikaadile.